



COMMUNAUTÉ URBAINE DE YAOUNDÉ
PROJET COMPLEMENTAIRE D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL
DURABLE DE LA VILLE DE YAOUNDE (PCADY)



CELLULE D'EXECUTION DU PROJET

N° **705** /DDP/CUY/PCADY/CSPM/CCCM-SPI

Yaoundé, le **12 3 JUIL 2024**

LE MAIRE DE LA VILLE DE YAOUNDE

Aux mandataires du :

- Groupement CIMA INTERNATIONAL/
PRISMA SARL ;
- Groupement CIRA SAS / ECCAM ;
- Groupement SCET TUNISIE/ BEC LA
ROUTIERE ;
- Groupement SETEC CAMEROUN-SETEC
HYDRATEC-EC2 ;
- Groupement SGI INGENIERIE S.A.
LUXEMBOURG- INTEGC- SGI CAMEROUN
SARL ;
- Groupement STUDI
INTERNATIONAL/INGEROP/ STUDI
CAMEROUN.

Objet : Maitrise d'œuvre des travaux de développement
des infrastructures d'amélioration du cadre de vie pour
le compte du Projet Complémentaire d'Assainissement
Pluvial durable de la ville de Yaoundé (PCADY)

Prêt/Crédit/Don N° : 2100150042755

N° du Projet : P-CM-EB0-009

Pays : République du Cameroun

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu sous forme de prêt, un financement du Fonds africain de développement (FAD) ci-après dénommée la Banque, en vue de financer le coût du Projet Complémentaire d'Assainissement Pluvial Durable de la Ville de Yaoundé (PCADY), et entend affecter une partie du produit de ce prêt aux paiements éligibles relatifs au marché pour lequel la présente demande de propositions est émise. La Banque n'effectuera les paiements qu'à la demande du Projet Complémentaire d'Assainissement Pluvial Durable de la Ville de Yaoundé (PCADY) après avoir approuvé lesdits paiements, conformément aux clauses et conditions de l'accord de prêt. Ledit accord de prêt interdit tout retrait du compte de prêt destiné au paiement de personnes physiques ou morales, ou à une importation de biens si ce paiement ou cette importation, à la connaissance de la Banque, tombe sous le coup d'une interdiction prononcée par le Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies, au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies. Aucune partie autre que l'Emprunteur/le client ne peut se prévaloir de l'un quelconque des droits stipulés dans l'accord de prêt ni prétendre détenir une créance sur le produit du prêt. Pour ce Marché, l'Emprunteur effectuera les paiements en recourant à la méthode de décaissement par Paiement Direct, comme définie dans les Directives de la Banque africaine de Développement applicables aux Décaissements dans le cadre de Financements de Projets et Programmes d'Investissement.
2. Le Client vous invite à présenter une proposition en vue de la fourniture des services de Consultants ci-après pour la MAITRISE D'ŒUVRE DES TRAVAUX DE DEVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES D'AMELIORATION DU CADRE DE VIE POUR LE COMPTE DU PROJET COMPLEMENTAIRE

D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL DURABLE DE LA VILLE DE YAOUNDE (PCADY). Pour de plus amples renseignements sur les Services en question, veuillez consulter les Termes de référence (Section 7).

3. La présente Demande de propositions (DDP) a été adressée aux Consultants inscrits sur la Liste restreinte, dont les noms figurent ci-après :

NOM DES SOUSMISSIONNAIRES	ADRESSE	PAYS	NATIONALITE DES AUTRES MEMBRES DU GROUPEMENT
GROUPEMENT CIMA INTERNATIONAL/ PRISMA SARL	3400 boulevard du souvenir, Bureau 600- Laval QUEBEC Tel. : +1 514 3372462/ +237 633004116 Mail : hamidou.mamadou@cimaglobal.com	CANADA	CAMEROUN
GROUPEMENT CIRA SAS / ECCAM	BP 5016 Bamako Tel. +223 20243234/44900064 /(+237) 242 64 53 00 EMAIL cira@cira.sas.com	MALI	CAMEROUN
GROUPEMENT SCET TUNISIE/ BEC LA ROUTIERE	2,rue Sahab Ibn Abbad- cite jardins- 1002 Tunis- Belvédère Tel. + 216 71 894 565/+216 22 576 076 Mail. direction@scet-tunisie.com.tn; k.gharbi@scet-tunisie.com.tn	TUNISIE	CAMEROUN
GROUPEMENT SETEC CAMEROUN-SETEC HYDRATEC-EC2	69, rue Tobie Kouoh BP :15 350 Douala Tel : +225 07 59 57 85 81 Email. Jean-pierre.dupacq@setec.com; antoine.ngeuga@setec.com	CAMEROUN	FRANCE
GROUPEMENT SGI INGENIERIE S.A. LUXEMBOURG- INTEGC-SGI CAMEROUN SARL	4-6, rue Rham Grand-Duché de Luxembourg Tel. +352 49 37 37 1/ +237 222 20 99 07 Info.lu@sgigroupe.com	LUXEMBOURG	CAMEROUN
GROUPEMENT STUDI INTERNATIONAL/INGEROP/ STUDI CAMEROUN	28, rue de l'île de Zambretta, Les Jardins du Lac ; 1053 Tunis Tel. +216 70 021 000, Mail : studi@studi.com.tn	TUNISIE	CAMEROUN

4. Le transfert de la présente DDP à une autre firme n'est pas autorisé.
5. Un Consultant sera choisi selon les procédures de la Sélection Fondée sur la Qualité et le Coût (SFQC) et dans un format : Proposition Technique Complète (PTC) comme décrit dans la présente DDP, conformément au «Cadre de Passation des Marchés de la Banque», édition d'octobre 2015 entré en vigueur le 1^{er} janvier 2016, qui peut être consulté à l'adresse : <https://www.afdb.org>. La présente DDP comprend les documents suivants :
- Section 1 - La présente Lettre d'invitation
 - Section 2 - Instructions aux Consultants et Données particulières
 - Section 3 - Proposition technique complète [PTC] ☐ Formulaires Types
 - Section 4 - Proposition financière ☐ Formulaires Types
 - Section 5 – Pays éligibles
 - Section 6 –Fraude et Corruption
 - Section 7 - Termes de référence
 - Section 8 - Contrat Type : Rémunération au Temps Passé

Section 9 – Formulaires de Notification de l'intention d'attribution et de Divulgence des bénéficiaires effectifs.

6. Veuillez avoir l'obligeance de nous faire savoir, au plus tard le **02 AOÛT 2024**, par écrit à l'adresse : Cellule d'Exécution du Projet (CEP) PCADY, carrefour Oyom Abang, 1^{er} étage de l'ancien bâtiment de la Mairie de Yaoundé 7^{ème}. Téléphones. +237 677 52 75 03 / 696 92 98 51 ; E-mail : pcady2024@gmail.com avec copie à gerard_essi@yahoo.fr ; claudetakouo@yahoo.fr.
- (a) que vous avez reçu cette lettre d'invitation ;
 - (b) si vous soumettez une proposition seule ou si, afin d'augmenter votre expérience, vous sollicitez l'autorisation de vous associer avec une ou d'autres firmes (si cela est permis dans la Section 2, Instructions aux Consultants (IC), Données particulières 14.1.1).
 - (c) à moins que le Consultant figurant sur la liste restreinte n'ait obtenu l'autorisation du Client pour tout changement dans la composition du Consultant avant la date limite de soumission des propositions, la proposition reçue d'un Consultant dont la composition est différente de celle de la liste restreinte visée au paragraphe 3, sera rejetée. Cette règle s'applique à tout changement apporté par l'ajout ou le retrait d'un membre constituant le Consultant de la liste restreinte (par exemple, un membre d'un groupe ou un sous-traitant) ainsi qu'aux changements résultant de sa responsabilité ou de ses obligations (par exemple, un groupement précédemment proposé demandant à évoluer en sous-traitance et vice versa entre les sociétés mentionnées dans cette liste restreinte. Par conséquent, toute demande de modification doit être présentée en temps opportun, conformément au paragraphe (d) ci-dessous ; et
 - (d) conformément aux paragraphes 6 (b) et (c) ci-dessus, toutes demandes d'autorisation doivent être reçues par le Client au plus tard trente (30) jours à compter de la date d'envoi de la présente Demande de proposition. Le Client devra tenir compte des implications pertinentes de la modification demandée avant d'accorder ou de refuser l'autorisation qui sera rapidement notifiée au Consultant. Dans le cas d'un changement demandé dans la composition du Consultant inscrit sur la liste restreinte, il est porté à l'attention du Consultant qu'il risque d'être déclaré non qualifié à figurer sur la liste restreinte, ce qui peut entraîner son retrait de la liste restreinte si, de l'avis du Client, qui sera définitif, cela serait contraire à l'économie, l'efficacité et à la concurrence, et/ou à la qualification du Consultant.
7. Veuillez noter que le Cadre de Passation des Marchés exige que l'Emprunteur divulgue les informations sur les propriétaires effectifs du Consultant attributaire, dans le cadre de l'avis de Notification d'Attribution de Marché, en utilisant le Formulaire de divulgation des bénéficiaires effectifs inclus dans le dossier de demande de propositions.
8. Les détails sur la date, l'adresse et l'heure de remise de la Proposition sont indiqués dans les Clauses IC 17.7 et 17.9.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'expression de ma parfaite considération.



LE MAIRE DE LA VILLE DE YAOUNDE

MESSI ATANGANA Luc

Ampliations :

- BAD, (pour publication) ;
- MINMAP (pour information) ;
- SOPECAM (pour publication) ;
- ARMP (pour publication au JDM) ;
- Pdt/CSPM/CUY (pour information) ;

2



CAMEROON - AFRICAN DEVELOPMENT BANK COOPERATION

YAOUNDE CITY COUNCIL

**COMPLEMENTARY PROJECT FOR SUSTAINABLE RAINWATER
SANITATION IN THE CITY OF YAOUNDE (PCADY)**



PROJECT IMPLEMENTATION UNIT

N° **705** /DDP/CUY/PCADY/CSPM/CCCM-SPI

Yaounde, the **23 JUL 2024**

THE MAYOR OF YAOUNDE CITY

To the representatives of:

- Joint Venture CIMA INTERNATIONAL/ PRISMA SARL ;
- Joint Venture CIRA SAS / ECCAM ;
- Joint Venture SCET TUNISIE/ BEC LA ROUTIERE ;
- Joint Venture SETEC CAMEROUN-SETEC HYDRATEC-EC2 ;
- Joint Venture SGI INGENIERIE S.A. LUXEMBOURG- INTEGC- SGI CAMEROUN SARL ;
- Joint Venture STUDI INTERNATIONAL/INGEROP/ STUDI CAMEROUN.

Objet : Project management of infrastructure development works to improve the environment of living on behalf of the Complementary Project for Sustainable Rainwater Sanitation in the city of Yaounde (PCADY)

Loan No. /Credit No./ Grant No.:2100150042755

Project No: P-CM-EB0-009

Country: Republic of Cameroon

1. The Government of the Republic of Cameroon (hereinafter called "borrower") has received financing from the African Development Bank (AfDB) group (the bank), in the form of a loan (hereinafter called "loan") toward the cost of the Complementary Sustainable Rainwater Sanitation Project for the city of Yaoundé (PCADY), and intends to apply a portion of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for which this Request for Proposals is issued. Payments by the Bank will be made only at the request of the Project Implementing Unit of the Complementary Project for sustainable Rainwater Sanitation in the city of Yaoundé (PCADY) and upon approval by the Bank, and will be subject, in all respects, to the terms and conditions of the loan agreement. The loan agreement prohibits a withdrawal from the loan account for the purpose of any payment to persons or entities, or for any import of goods, if such payment or import, to the knowledge of the Bank, is prohibited by a decision of the United Nations Security council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations. No party other than the Borrower/ client shall derive any rights from the loan agreement or have any claims to the proceeds of the loan. For this contract, the Borrower shall process the payments using the Direct Payment disbursement method, as defined in the Bank's Disbursement Guidelines for Investment Project Financing.
2. The Client now invites proposals to provide the following consulting services (hereinafter called "Services") for the PROJECT MANAGEMENT OF INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT WORKS TO IMPROVE THE ENVIRONMENT OF LIVING ON BEHALF OF THE COMPLEMENTARY PROJECT FOR

SUSTAINABLE RAINWATER SANITATION IN THE CITY OF YAOUNDE (PCADY). More details on the Services are provided in the Terms of Reference (Section 7).

3. This Request for Proposals (RFP) has been addressed to the following shortlisted Consultants:

NAMES OF CONSULTANTS	ADDRESS	COUNTRY	NATIONALITY OF OTHER GROUPMENTS MEMBERS
GROUPEMENT CIMA INTERNATIONAL/ PRISMA SARL	3400 boulevard du souvenir, Bureau 600- Laval QUEBEC Tel. : +1 514 3372462/ +237 633004116 Mail : hamidou.mamadou@cimaglobal.com	CANADA	CAMEROUN
GROUPEMENT CIRA SAS / ECCAM	BP 5016 Bamako Tel. +223 20243234/44900064 /(+237) 242 64 53 00 EMAIL cira@cira.sas.com	MALI	CAMEROUN
GROUPEMENT SCET TUNISIE/ BEC LA ROUTIERE	2,rue Sahab Ibn Abbad- cite jardins- 1002 Tunis- Belvédère Tel. + 216 71 894 565/+216 22 576 076 Mail. direction@scet-tunisie.com.tn; k.gharbi@scet-tunisie.com.tn	TUNISIE	CAMEROUN
GROUPEMENT SETEC CAMEROUN-SETEC HYDRATEC-EC2	69, rue Tobie Kouoh BP :15 350 Douala Tel : +225 07 59 57 85 81 Email. Jean-pierre.dupacq@setec.com; antoine.nzeuga@setec.com	CAMEROUN	FRANCE
GROUPEMENT SGI INGENIERIE S.A. LUXEMBOURG- INTEGC-SGI CAMEROUN SARL	4-6, rue Rham Grand-Duché de Luxembourg Tel. +352 49 37 37 1/ +237 222 20 99 07 Info.lu@sgigroupe.com	LUXEMBOURG	CAMEROUN
GROUPEMENT STUDI INTERNATIONAL/INGEROP/ STUDI CAMEROUN	28, rue de l'île de Zambretta, Les Jardins du Lac ; 1053 Tunis Tel. +216 70 021 000, Mail : studi@studi.com.tn	TUNISIE	CAMEROUN

4. It is not permissible to transfer this RFP to any other firm.
5. A firm will be selected under Quality and Cost-Based Selection (QCBS) procedures and in a Full Technical Proposal (FTP) format as described in this RFP, in accordance with the Bank's "Procurement Framework for Borrowers" 1st of January 2016 edition October 2015, which can be found at the following website: www.afdb.org. The RFP includes the following documents:

Section 1 – Request for Proposals Letter
 Section 2 - Instructions to Consultants and Data Sheet
 Section 3 - Technical Proposal (FTP) - Standard Forms
 Section 4 - Financial Proposal - Standard Forms
 Section 5 – Eligible Countries
 Section 6 – Fraud and Corruption
 Section 7 - Terms of Reference
 Section 8 - Standard Forms of Contract (Time-Based)
 Section 9 – Notification of Intention to Award and Beneficial Ownership Forms

6. Please inform us by **02 AOUT 2024** in writing at following address:
Project Implementation Unit (PIU) PCADY, Oyom - Abang junction, former building of the Yaoundé 7th Council, 1st Floor. Phones: +237 677 52 75 03/ 696 92 98 51; E-mail: pcady2024@gmail.com avec copy to gerard_essi@yahoo.fr; claudetakouo@yahoo.fr
- (a) that you have received this invitation letter;
 - (b) whether you intend to submit a proposal alone or intend to enhance your experience by requesting permission to associate with other firm(s) (if permissible under Section 2, Instructions to Consultants (ITC), Data Sheet 14.1.1);
 - (c) except where Consultant shortlisted has obtained Client's permission for any change in composition of the Consultant prior to the deadline for submission of proposals, any proposal received from a Consultant with a different composition other than that shortlisted under paragraph 3 shall be rejected. This rule is applicable for any change effected by addition into or removal from the Consultant shortlisted (e.g. a JV member or a sub-consultant) as well as changes resulting from their liability or responsibilities e.g. from joint venture proposed previously requesting to change to sub-consultancy and vice-versa among firms named within such shortlisted Consultant. As such, any request for change must be made in time as per paragraph (d) below; and
 - (d) pursuant to 6 (b) and (c) above, all requests for permission must be received by the Client not later than thirty (30) days from the date of issue of this Request for Proposal letter. The Client shall consider all relevant implications of any changes which have been requested before granting or refusing the permission which will be promptly notified to the Consultant. For any changes in composition within the shortlisted Consultant, the Consultant should note that it risks being declared unqualified for the shortlist which may result in its removal from the shortlist if in the opinion of the Client, which will be final, that it would adversely affect economy, efficiency and competition, and/or the Consultant's qualification.
7. Attention is drawn to the Procurement Framework requiring the Borrower to disclose information on the successful Consultant's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the Request for Proposals.
8. Details on the proposal's submission date, time and address are provided in ITC 17.7 and ITC 17.9.

Accept, Madames/Sir, The expression of my perfect consideration.

Copies to :

- AfDB;
- MINMAP;
- SOPECAM (for publication);
- ARMP (for publication in the Public contracts gazette);
- Pdt/CSPM/CUY (for information);



THE MAYOR OF YAOUNDE CITY

MESSI ATANGANA Luc